

## Quầy tư vấn cho cư dân người nước ngoài tại thành phố Hiroshima và quận Aki (Aki-gun)

Bạn có gặp khó khăn trong đời sống do không hiểu tiếng Nhật không?

Bạn có thể tư vấn.

Đảm bảo bí mật (Chúng tôi không cho người khác biết nội dung tư vấn).

Tư vấn miễn phí.

### [Địa điểm tư vấn]

Trung tâm hội nghị quốc tế Hiroshima  
Số 1-5 Thị trấn Nakajima, Quận Naka, thành phố Hiroshima (Nằm trong Công viên kỷ niệm hòa bình)

### [Ngôn ngữ tư vấn]

- ◆ Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt Nam, tiếng Philippin
- ◆ Ngôn ngữ khác với những ngôn ngữ ghi trên xin vui lòng liên lạc với chúng tôi.

### [Thời gian tư vấn]

Từ thứ 2 đến thứ 6: 9:00 giờ - 16:00 giờ

- ◆ Tiếng Philippin chỉ có vào thứ Sáu, thứ tư của tuần thứ 1 và 3.
- ◆ Cũng có tư vấn tại Văn phòng hành chính quận Aki (tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha) và văn phòng quản lý Motomachi (tiếng Trung Quốc).
- ◆ Tư vấn về tư cách lưu trú do nhân viên của Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh cũng được tiến hành (Xin vui lòng đặt hẹn trước).
- ◆ Nhân viên tư vấn sẽ giải thích về cuộc sống mới tại thành phố Hiroshima cho những người đã chuyển đến thành phố Hiroshima (Xin vui lòng đặt hẹn trước).

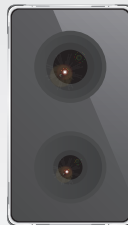
### [Thông tin liên lạc]

Điện thoại: (082)241-5010

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Chi tiết xin vui lòng xem trang chủ.

<https://h-ircd.jp/vi/guide/consultation-vi.html>



広島 D5-2024-243-(7)



Phòng xúc tiến quốc tế hoá  
Cục quản lý công dân thành phố  
Hiroshima

TEL: 082-247-0127

FAX: 082-249-6460

E-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp

## Sách Hướng Dẫn Về Đời Sống Dành Cho Người Nước Ngoài



Tiếng Việt



Kính gửi các  
công dân người  
nước ngoài!

Xin chào mừng các  
bạn đến với thành  
phố Hiroshima!



Xin vui lòng quét mã QR bằng điện thoại thông minh. Bạn có thể xem được các thông tin hữu ích cho đời sống ở thành phố Hiroshima.

Nếu bạn không hiểu tiếng Nhật và gặp khó khăn trong đời sống xin vui lòng sử dụng “Quầy tư vấn cho cư dân người nước ngoài tại thành phố Hiroshima và quận Aki (Aki-gun)”.

Chúc cho cuộc sống của bạn ở thành phố Hiroshima trở nên tốt đẹp hơn.

### Những câu hỏi thường gặp

#### [Về tư cách lưu trú]

(Những điều người nước ngoài được làm ở Nhật. Ví dụ: được làm việc, được đi học, được sống cùng gia đình, v.v.)



Tôi muốn kéo dài thời gian lưu trú.

Tôi muốn đổi tư cách lưu trú.

Chi tiết về lưu trú xin vui lòng quét mã ở đây.



#### [Về việc học tiếng Nhật]



Tôi muốn học tiếng Nhật.

Có danh sách các lớp học tiếng Nhật.  
Chi tiết xin vui lòng xem ở đây.



## Đời sống



Tôi đang tìm chỗ ở.

Chi tiết về nhà ở do thành phố, tỉnh vận hành xin vui lòng xem tại đây



Tôi đã chuyển nhà.

Thủ tục cần thiết khi bạn đã chuyển nhà xin vui lòng xem tại đây.



Xin hãy cho tôi biết về nước, điện, ga.

Cách thức đăng ký và địa chỉ liên lạc xin vui lòng xem tại đây.



Xin hãy cho tôi biết về cách vứt rác.

Cách vứt rác gia đình và ngày thu rác (ngày vứt rác), cách vứt rác cỡ lớn xin vui lòng xem tại đây.



## Công việc



Tôi đang xin việc làm.

Nơi bạn có thể tư vấn về vấn đề xin việc xin vui lòng xem tại đây.



Bạn gặp khó khăn hay có điều không rõ trong công việc.

Nơi có thể tư vấn về những khó khăn trong công việc xin vui lòng xem tại đây.



## Lương hưu



Xin hãy cho tôi biết về lương hưu quốc gia.

Nếu bạn muốn tư vấn về lương hưu quốc gia và cách thức tham gia lương hưu quốc gia, xin vui lòng xem tại đây.



## Giáo dục



Tôi muốn học ở trường của Nhật Bản.

Về giáo dục của Nhật Bản, cách thức vào trường học xin vui lòng xem tại đây.



## Y tế



Xin hãy cho tôi biết về bảo hiểm y tế.

Về cách thức làm thủ tục bảo hiểm y tế và cách sử dụng xin vui lòng xem tại đây.



Nếu tôi muốn đến bệnh viện vào ngày nghỉ hay buổi tối thì phải làm thế nào?

Về y tế cấp cứu vào ngày nghỉ, hay buổi tối xin vui lòng xem tại đây.



## Khẩn cấp (bệnh đột ngột, hỏa hoạn, tai nạn, v.v.)



Tôi muốn gọi xe cấp cứu và xe cứu hỏa. Tôi phải gọi điện đến đâu?

**119 (cấp cứu, cứu hỏa)**  
Khi bạn bị bệnh đột ngột, khi xảy ra hỏa hoạn, xin vui lòng gọi đến số 119.



Tôi đã gây tai nạn giao thông. Tôi phải gọi điện đến đâu?

**110 (cảnh sát)**  
Khi bạn gặp tai nạn giao thông, hay tội phạm, xin vui lòng gọi đến số 110.



## Thiên tai (mưa to, bão, động đất, v.v.)



Trước khi xảy ra thiên tai như mưa to, bão, động đất, v.v tôi phải làm gì?

Trước khi xảy ra thiên tai, có rất nhiều điều bạn có thể chuẩn bị. Chi tiết xin vui lòng xem tại đây.



Khi đã xảy ra thiên tai như mưa to, bão, động đất, v.v tôi phải làm gì?

Về những điều bạn cần làm khi đã xảy ra thiên tai và cách thức thu thập thông tin xin vui lòng xem tại đây.



## Các vấn đề khác



Tôi muốn biết về các thông báo từ thành phố Hiroshima, các thông tin sự kiện, v.v.

Xin vui lòng xem trang chủ của Trung tâm văn hóa hòa bình Hiroshima.



Tôi muốn biết thêm các thông tin hữu ích cho đời sống!

Xin vui lòng xem trang chủ của Trung tâm văn hóa hòa bình Hiroshima.



Bạn cũng có thể tải xuống "Sách Hướng Dẫn Về Đời Sống Dành Cho Người Nước Ngoài".

